



กระทรวงพาณิชย์
๔๔/๑๐๐ ถ.นนทบุรี ๑
อ. เมือง จ. นนทบุรี ๑๑๐๐๐

๓ กันยายน ๒๕๕๕

เรื่อง พินัยฉบับที่ ๓ เพื่อแก้ไขกรอบความตกลงว่าด้วยความร่วมมือทางเศรษฐกิจระหว่างประเทศสมาชิกสมาคมประชาชาติแห่งเอเชียตะวันออกเฉียงใต้และสาธารณรัฐประชาชนจีน และ พินัยเพื่อผนวกข้อบทอุปสรรคทางเทคนิคต่อการค้า และมาตรการสุขอนามัยและสุขอนามัยพืช เพื่อเป็นส่วนหนึ่งของความตกลงการค้าสินค้า ภายใต้กรอบความตกลงว่าด้วยความร่วมมือทางเศรษฐกิจระหว่างประเทศสมาชิกสมาคมประชาชาติแห่งเอเชียตะวันออกเฉียงใต้และสาธารณรัฐประชาชนจีน

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

- สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. Third Protocol to Amend the Framework Agreement on Comprehensive Economic Co-operation between the Association of South East Asian Nations and the People's Republic of China
๒. คำแปลอย่างไม่เป็นทางการของพินัยฉบับที่ ๓ เพื่อแก้ไขกรอบความตกลงว่าด้วยความร่วมมือทางเศรษฐกิจระหว่างประเทศสมาชิกสมาคมประชาชาติแห่งเอเชียตะวันออกเฉียงใต้และสาธารณรัฐประชาชนจีน
๓. Protocol to Incorporate Technical Barriers to Trade and Sanitary and Phytosanitary Measures into the Agreement on Trade in Goods of the Framework Agreement on Comprehensive Economic Co-operation between the Association of South East Asian Nations and the People's Republic of China
๔. คำแปลอย่างไม่เป็นทางการของพินัยเพื่อผนวกข้อบทอุปสรรคทางเทคนิคต่อการค้า และมาตรการสุขอนามัยและสุขอนามัยพืช เพื่อเป็นส่วนหนึ่งของความตกลงการค้าสินค้า ภายใต้กรอบความตกลงว่าด้วยความร่วมมือทางเศรษฐกิจระหว่างประเทศสมาชิกสมาคมประชาชาติแห่งเอเชียตะวันออกเฉียงใต้และสาธารณรัฐประชาชนจีน

ด้วยกระทรวงพาณิชย์ ขอเสนอเรื่องพินัยฉบับที่ ๓ เพื่อแก้ไขกรอบความตกลงว่าด้วยความร่วมมือทางเศรษฐกิจระหว่างประเทศสมาชิกสมาคมประชาชาติแห่งเอเชียตะวันออกเฉียงใต้และสาธารณรัฐประชาชนจีน และพินัยเพื่อผนวกข้อบทอุปสรรคทางเทคนิคต่อการค้า และมาตรการสุขอนามัยและสุขอนามัยพืช เพื่อเป็นส่วนหนึ่งของความตกลงการค้าสินค้า ภายใต้กรอบความตกลงว่าด้วยความร่วมมือทางเศรษฐกิจระหว่างประเทศสมาชิกสมาคมประชาชาติแห่งเอเชียตะวันออกเฉียงใต้และสาธารณรัฐประชาชนจีน เพื่อเสนอให้คณะรัฐมนตรีพิจารณา โดยเรื่องที่เสนอดังกล่าวนี้นี้ เข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีตามที่กำหนดในพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗) เรื่องที่เกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศหรือที่เกี่ยวกับองค์การระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันรัฐบาลไทย และรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย แก้ไขเพิ่มเติม (ฉบับที่ ๒) พ.ศ. ๒๕๕๔ มาตรา ๑๙๐

เรื่องดังกล่าวมีรายละเอียด ดังนี้

๑. เรื่องเดิม

๑.๑ พิธีสารฉบับที่ ๓ เพื่อแก้ไขกรอบความตกลงว่าด้วยความร่วมมือทางเศรษฐกิจระหว่างประเทศสมาชิกสมาคมประชาชาติแห่งเอเชียตะวันออกเฉียงใต้และสาธารณรัฐประชาชนจีน

๑.๑.๑ รัฐมนตรีเศรษฐกิจอาเซียนและรัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์ของจีนได้ลงนามในกรอบความตกลงว่าด้วยความร่วมมือทางเศรษฐกิจระหว่างประเทศสมาชิกสมาคมประชาชาติแห่งเอเชียตะวันออกเฉียงใต้และสาธารณรัฐประชาชนจีนเมื่อวันที่ ๔ พฤศจิกายน ๒๕๔๕ กรอบความตกลงนี้ครอบคลุมการเปิดเสรีระหว่างกันด้านการค้าสินค้า การบริการ และการลงทุน รวมถึงความร่วมมือทางเศรษฐกิจ

๑.๑.๒ ไทยได้รับมอบหมายให้เป็นประธานของฝ่ายอาเซียนในคณะเจรจาการค้าเสรีอาเซียน-จีน (ASEAN-China Trade Negotiating Committee: ACTNC) ซึ่งจัดตั้งขึ้นเมื่อปี ๒๕๔๕ และมีผลการเจรจาขั้นต้นแรกคือ กรอบความตกลงว่าด้วยความร่วมมือทางเศรษฐกิจระหว่างประเทศสมาชิกสมาคมประชาชาติแห่งเอเชียตะวันออกเฉียงใต้และสาธารณรัฐประชาชนจีนซึ่งรัฐมนตรีเศรษฐกิจอาเซียนและรัฐมนตรีกระทรวงพาณิชย์ของจีนได้ลงนามเมื่อวันที่ ๔ พฤศจิกายน ๒๕๔๕

๑.๑.๓ ต่อมาคณะเจรจาการค้าเสรี อาเซียน-จีน (ACTNC) ได้เจรจาจัดทำความตกลงด้านการค้าสินค้า (Agreement on Trade in Goods) โดยประเทศภาคีลงนามเมื่อวันที่ ๒๙ พฤศจิกายน ๒๕๔๗ ความตกลงด้านการค้าบริการ (Agreement on Trade in Services) โดยประเทศภาคีลงนามเมื่อวันที่ ๑๔ มกราคม ๒๕๕๐ และความตกลงด้านการลงทุน (Agreement on Investment) โดยประเทศภาคีลงนามเมื่อวันที่ ๑๕ สิงหาคม ๒๕๕๒

๑.๑.๔ ตามข้อบทที่ ๑๒ ของกรอบความตกลงว่าด้วยความร่วมมือทางเศรษฐกิจระหว่างประเทศสมาชิกสมาคมประชาชาติแห่งเอเชียตะวันออกเฉียงใต้และสาธารณรัฐประชาชนจีน และข้อบทที่ ๑๖ (๑) ของความตกลงด้านการค้าสินค้า ระบุให้ประเทศภาคีต้องตั้งกลไกถาวร (Permanent Body) ที่จะทำหน้าที่ประสานและปฏิบัติงาน (Implement) เพื่อติดตามการดำเนินงานภายใต้กรอบความตกลงฯ

๑.๑.๕ ตามกรอบความตกลงฯ คณะเจรจาการค้าเสรีอาเซียน-จีน (ACTNC) จะต้องหมดหน้าที่ไปตั้งแต่เจรจาความตกลงเสร็จสิ้น แต่ยังคงดำเนินการอยู่ซึ่งไม่สอดคล้องกับความตกลงที่ระบุให้มีกลไกถาวรมากำกับดูแลการปฏิบัติงาน ดังนั้น อาเซียนและจีนจึงพิจารณาเปลี่ยนสถานะของคณะเจรจาการค้าเสรี อาเซียน-จีน ไปเป็นคณะกรรมการร่วมกำกับกับการดำเนินงานภายใต้ความตกลงการค้าเสรีอาเซียน-จีน (ASEAN-China FTA- Joint Committee: ACFTA-JC) เพื่อให้สอดคล้องกับสถานะปัจจุบัน รวมถึงการพิจารณาจัดทำและปรับปรุงข้อบทต่างๆ เพื่อให้เกิดประโยชน์ต่อทั้งสองฝ่ายมากยิ่งขึ้น

๑.๑.๖ ต่อมา ที่ประชุมรัฐมนตรีเศรษฐกิจอาเซียน-จีน ครั้งที่ ๑๐ (๑๒ สิงหาคม ๒๕๕๔) มีมติเห็นชอบการเปลี่ยนแปลงสถานะจากคณะเจรจาการค้าเสรี อาเซียน-จีน (ACTNC) ไปเป็นคณะกรรมการร่วมกำกับกับการดำเนินงานภายใต้ความตกลงการค้าเสรี อาเซียน-จีน (ACFTA-JC)

๑.๑.๗ ที่ประชุมคณะรัฐมนตรี เมื่อวันที่ ๑๑ ตุลาคม ๒๕๕๔ รับทราบการดำเนินการจัดตั้งคณะกรรมการร่วมกำกับกับการดำเนินงานภายใต้ความตกลงการค้าเสรี อาเซียน-จีน (ACFTA-JC)

๑.๑.๘ ที่ประชุมคณะกรรมการร่วมกำกับกับการดำเนินงานภายใต้ความตกลงการค้าเสรีอาเซียน-จีน เห็นชอบให้มีการจัดทำพิธีสารฉบับที่ ๓ เพื่อแก้ไขกรอบความตกลงว่าด้วยความร่วมมือทางเศรษฐกิจระหว่างประเทศสมาชิกสมาคมประชาชาติแห่งเอเชียตะวันออกเฉียงใต้และสาธารณรัฐประชาชนจีน เพื่อให้ ASEAN- China FTA Joint Committee (ACFTA-JC) มีสถานะทางกฎหมายอย่างครบถ้วน มีอำนาจหน้าที่ครอบคลุมทั้งด้านเจรจาการค้าและการปฏิบัติตามพันธกรณี (Negotiation and Implementation)

๑.๑.๙ เมื่อวันที่ ๑๗ พฤษภาคม ๒๕๕๕ ที่ประชุมเจ้าหน้าที่อาวุโสเศรษฐกิจอาเซียน-จีน ครั้งที่ ๒๑ เห็นชอบให้นำเสนอพิธีสารเพื่อแก้ไขกรอบความตกลงว่าด้วยความร่วมมือทางเศรษฐกิจระหว่างประเทศสมาชิกสมาคมประชาชาติแห่งเอเชียตะวันออกเฉียงใต้และสาธารณรัฐประชาชนจีน ให้รัฐมนตรีเศรษฐกิจอาเซียน-จีน ลงนามในช่วงการประชุมผู้นำอาเซียน-จีน ในเดือนพฤศจิกายน ๒๕๕๕

๑.๒ พิธีสารเพื่อผนวกข้อบทอุปสรรคทางเทคนิคต่อการค้า และมาตรการสุขอนามัยและสุขอนามัยพืช เพื่อเป็นส่วนหนึ่งของความตกลงการค้าสินค้า ภายใต้กรอบความตกลงว่าด้วยความร่วมมือทางเศรษฐกิจระหว่างประเทศสมาชิกสมาคมประชาชาติแห่งเอเชียตะวันออกเฉียงใต้และสาธารณรัฐประชาชนจีน

๑.๒.๑ ภายใต้ความตกลงด้านการค้าสินค้าอาเซียน-จีน ไทยลงนามเมื่อวันที่ ๒๙ พฤศจิกายน ๒๕๔๗ และมีผลบังคับใช้ในเดือนกรกฎาคม ๒๕๔๘ ปัจจุบัน ทั้งไทยและจีนลดภาษีสินค้าลงแล้วประมาณร้อยละ ๙๐ โดยภาษีในรายการสินค้าปกติ ลดเป็นร้อยละ ๐ เมื่อวันที่ ๑ มกราคม ๒๕๕๓ รายการสินค้าอ่อนไหวจะต้องลดภาษีลงเหลือไม่เกินร้อยละ ๒๐ ภายในวันที่ ๑ มกราคม ๒๕๕๕ และรายการสินค้าอ่อนไหวสูงจะต้องลดภาษีลงเหลือไม่เกินร้อยละ ๕๐ ภายในวันที่ ๑ มกราคม ๒๕๕๘

๑.๒.๒ ที่ประชุมรัฐมนตรีเศรษฐกิจอาเซียน-จีน ครั้งที่ ๙ ณ เมืองดานัง ประเทศเวียดนาม (๒๖ สิงหาคม ๒๕๕๓) เห็นชอบให้ขยายความร่วมมือเพื่ออำนวยความสะดวกทางการค้าระหว่างกัน โดยเฉพาะอย่างยิ่งในสาขาอุปสรรคทางเทคนิคต่อการค้า และมาตรการสุขอนามัยและสุขอนามัยพืช โดยมอบหมายให้เจ้าหน้าที่อาวุโสเศรษฐกิจอาเซียน-จีน พิจารณาดำเนินการต่อไป

๑.๒.๓ ต่อมาที่ประชุมเจ้าหน้าที่อาวุโสเศรษฐกิจอาเซียน-จีน เห็นชอบให้มีการจัดตั้งคณะทำงานด้านอุปสรรคทางเทคนิคต่อการค้า และคณะทำงานด้านมาตรการสุขอนามัยและสุขอนามัยพืชขึ้น เพื่อหารือและจัดทำข้อบทด้านอุปสรรคทางเทคนิคต่อการค้า และข้อบทมาตรการสุขอนามัยและสุขอนามัยพืช และผนวกเข้าเป็นส่วนหนึ่งของความตกลงการค้าสินค้านี้ระหว่างอาเซียนและจีนต่อไป

๑.๒.๔ อาเซียนและจีนได้จัดทำร่างข้อบทดังกล่าวแล้วเสร็จ และนำเสนอต่อที่ประชุมรัฐมนตรีเศรษฐกิจอาเซียน-จีน ครั้งที่ ๑๐ ณ เมืองมานาโด ประเทศอินโดนีเซียแล้ว โดยที่ประชุมฯ มีมติเห็นชอบข้อบททั้งสอง เมื่อวันที่ ๑๒ สิงหาคม ๒๕๕๔

๑.๒.๕ ต่อมาที่ประชุมคณะกรรมการร่วมกำกับกับการดำเนินงานภายใต้ความตกลงการค้าเสรีอาเซียน-จีน เห็นชอบให้มีการจัดทำพิธีสารเพื่อผนวกข้อบทอุปสรรคทางเทคนิคต่อการค้า และมาตรการสุขอนามัยและสุขอนามัยพืช เพื่อเป็นส่วนหนึ่งของความตกลงการค้าสินค้า ภายใต้กรอบความตกลงว่าด้วยความร่วมมือทางเศรษฐกิจระหว่างประเทศสมาชิกสมาคมประชาชาติแห่งเอเชียตะวันออกเฉียงใต้และสาธารณรัฐประชาชนจีน

๑.๒.๖ เมื่อวันที่ ๑๗ พฤษภาคม ๒๕๕๕ ที่ประชุมเจ้าหน้าที่อาวุโสเศรษฐกิจอาเซียน-จีน ครั้งที่ ๒๑ เห็นชอบให้นำเสนอพิธีสารดังกล่าว ให้รัฐมนตรีเศรษฐกิจอาเซียน-จีน ลงนามในช่วงการประชุมผู้นำอาเซียน-จีน ในเดือนพฤศจิกายน ๒๕๕๕

๒. เหตุผลความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

กรมสนธิสัญญาและกฎหมายมีความเห็นว่า พิธีสารฉบับที่ ๓ เพื่อแก้ไขกรอบความตกลงว่าด้วยความร่วมมือทางเศรษฐกิจระหว่างประเทศสมาชิกสมาคมประชาชาติแห่งเอเชียตะวันออกเฉียงใต้และสาธารณรัฐประชาชนจีน และพิธีสารเพื่อผนวกข้อบทอุปสรรคทางเทคนิคต่อการค้า และมาตรการสุขอนามัยและสุขอนามัยพืช เพื่อเป็นส่วนหนึ่งของความตกลงการค้าสินค้า ภายใต้กรอบความตกลงว่าด้วยความร่วมมือทางเศรษฐกิจระหว่างประเทศสมาชิกสมาคมประชาชาติแห่งเอเชียตะวันออกเฉียงใต้และสาธารณรัฐประชาชนจีน ถือเป็นการแก้ไขสนธิสัญญาตามความของมาตรา ๑๙๐ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พุทธศักราช ๒๕๕๔ จึงเห็นควรให้นำเรื่องดังกล่าวเข้าสู่กระบวนการพิจารณาของคณะรัฐมนตรีและรัฐสภาต่อไป

๓. ความเร่งด่วนของเรื่อง

ไทยมีความจำเป็นต้องเร่งดำเนินการให้แล้วเสร็จก่อนการประชุมผู้นำอาเซียน-จีน (พฤศจิกายน ๒๕๕๕) ซึ่งจะมีการลงนามพิธีสารทั้งสองฉบับโดยรัฐมนตรีเศรษฐกิจอาเซียนและจีน

๔. สาระสำคัญ ข้อเท็จจริง และข้อกฎหมาย

๔.๑ พิธีสารฉบับที่ ๓ เพื่อแก้ไขกรอบความตกลงว่าด้วยความร่วมมือทางเศรษฐกิจระหว่างประเทศสมาชิกสมาคมประชาชาติแห่งเอเชียตะวันออกเฉียงใต้และสาธารณรัฐประชาชนจีน

ตามข้อบทที่ ๑๒ ของกรอบความตกลงว่าด้วยความร่วมมือทางเศรษฐกิจระหว่างประเทศสมาชิกสมาคมประชาชาติแห่งเอเชียตะวันออกเฉียงใต้และสาธารณรัฐประชาชนจีน และข้อบทที่ ๑๖ (๑) ของความตกลงด้านการค้าสินค้า ระบุให้ประเทศภาคีต้องตั้งกลไกถาวร (Permanent Body) ที่จะทำหน้าที่ประสานและปฏิบัติงาน (Implement) เพื่อติดตามการดำเนินงานภายใต้กรอบความตกลงฯ

ตามกรอบความตกลงฯ คณะเจรจาการค้าเสรีอาเซียน-จีน (ACTNC) จะต้องหมดหน้าที่ไปตั้งแต่เจรจาความตกลงเสร็จสิ้น แต่ยังคงดำเนินการอยู่ซึ่งไม่สอดคล้องกับความตกลงที่ระบุให้มีกลไกถาวรมากำกับดูแลการปฏิบัติงาน ดังนั้น อาเซียนและจีนจึงพิจารณาเปลี่ยนสถานะของคณะเจรจาการค้าเสรีอาเซียน-จีน ไปเป็นคณะกรรมการร่วมกำกับกับการดำเนินงานภายใต้ความตกลงการค้าเสรีอาเซียน-จีน (ASEAN-China FTA- Joint Committee: ACFTA-JC) เพื่อให้สอดคล้องกับสถานะปัจจุบัน รวมถึงการพิจารณาจัดทำและปรับปรุงข้อบทต่างๆ เพื่อให้เกิดประโยชน์ต่อทั้งสองฝ่ายมากยิ่งขึ้น

พิธีสารดังกล่าว มีสาระสำคัญเกี่ยวกับอำนาจหน้าที่ของคณะกรรมการร่วมกำกับกับการดำเนินงานภายใต้ความตกลงการค้าเสรีอาเซียน-จีน ได้แก่ (๑) การทบทวน ตรวจสอบ และดูแลการปฏิบัติตามและการดำเนินงานของความตกลง (๒) การพิจารณาและให้ข้อเสนอแนะแก่รัฐมนตรีเศรษฐกิจอาเซียน-จีนเกี่ยวกับการแก้ไขความตกลง (๓) การเจรจาแก้ไขการดำเนินงาน หรือเรื่องอื่นใดอันเกิดขึ้นจากการดำเนินงานตามความตกลง (๔) การกำกับดูแลและประสานความร่วมมือกับองค์กรย่อยต่างๆ ที่จัดตั้งขึ้นภายใต้ความตกลง รวมทั้งให้ความเห็นชอบตามที่เห็นสมควร ต่อการตัดสินใจหรือคำแนะนำขององค์กรย่อยที่ได้ถูกจัดตั้งขึ้น (๕) การพิจารณาเรื่องอื่นๆ ที่อาจมีผลกระทบต่อการดำเนินงานตามความตกลง หรือเรื่องที่ภาคีทั้งสองฝ่ายได้มอบหมายแก่คณะกรรมการร่วมกำกับกับการดำเนินงานภายใต้ความตกลงการค้าเสรีอาเซียน-จีน และ (๖) การทำหน้าที่อื่นๆ ตามที่ภาคีทั้งสองฝ่ายตกลงร่วมกัน ทั้งนี้ คณะกรรมการร่วมกำกับกับการดำเนินงานภายใต้ความตกลงการค้าเสรีอาเซียน-จีน จะต้องจัดประชุมอย่างน้อยปีละ ๒ ครั้ง หรือตามที่เห็นว่าจำเป็น

ทั้งนี้ ที่ประชุมคณะรัฐมนตรี เมื่อวันที่ ๑๑ ตุลาคม ๒๕๕๔ รับทราบการดำเนินการจัดตั้งคณะกรรมการร่วมกำกับกับการดำเนินงานภายใต้ความตกลงการค้าเสรี อาเซียน-จีน (ACFTA-JC)

๔.๒ พิธีสารเพื่อผนวกข้อบทอุปสรรคทางเทคนิคต่อการค้า และมาตรการสุขอนามัยและสุขอนามัยพืช เพื่อเป็นส่วนหนึ่งของความตกลงการค้าสินค้า ภายใต้กรอบความตกลงว่าด้วยความร่วมมือทางเศรษฐกิจระหว่างประเทศสมาชิกสมาคมประชาชาติแห่งเอเชียตะวันออกเฉียงใต้และสาธารณรัฐประชาชนจีน

พิธีสารดังกล่าว ประกอบด้วย ส่วนที่ ๑ อุปสรรคทางเทคนิคต่อการค้า มีวัตถุประสงค์เพื่อ (๑) อำนวยความสะดวกและส่งเสริมการค้าสินค้านระหว่างประเทศสมาชิก โดยที่กฎระเบียบทางเทคนิคมาตรฐาน และกระบวนการตรวจสอบและรับรอง จะต้องไม่ก่อให้เกิดอุปสรรคทางการค้าที่ไม่จำเป็น (๒) เสริมสร้างความเข้าใจร่วมกันเกี่ยวกับมาตรฐาน กฎระเบียบทางเทคนิค และกระบวนการตรวจสอบและรับรองของประเทศภาคี (๓) เสริมสร้างความร่วมมือต่างๆ รวมถึงการแลกเปลี่ยนข้อมูลเกี่ยวกับการเตรียมการ การจัดทำ และการใช้มาตรฐาน กฎระเบียบทางเทคนิค และกระบวนการตรวจสอบและรับรอง และ (๔) เพื่อแก้ไขปัญหาที่เกิดขึ้นจากการค้าระหว่างประเทศภาคีอย่างมีประสิทธิภาพ ส่วนที่ ๒ มาตรการสุขอนามัยและสุขอนามัยพืช มีวัตถุประสงค์เพื่อ (๑) อำนวยความสะดวกทางการค้าระหว่างประเทศสมาชิก ในการที่จะคุ้มครองชีวิตหรือสุขภาพของมนุษย์ สัตว์ หรือพืช ในอาณาเขตของตน (๒) สร้างความโปร่งใสและความเข้าใจที่ดียิ่งขึ้น ในการใช้บังคับระเบียบข้อบังคับและกระบวนการเกี่ยวกับมาตรการสุขอนามัยและสุขอนามัยพืชของ

ประเทศภาคีแต่ละฝ่าย (๓) เสริมสร้างความแข็งแกร่งของความร่วมมือระหว่างหน่วยงานรับผิดชอบหลักของแต่ละประเทศสมาชิก และ (๔) เสริมสร้างการนำเอาหลักการและระเบียบที่ระบุไว้ไปปฏิบัติ และส่วนที่ ๓ บทบัญญัติสุดท้าย ระบุเกี่ยวกับการแก้ไขเพิ่มเติม การระงับข้อพิพาท การเก็บรักษา และการมีผลใช้บังคับ

๕. รายงานการวิเคราะห์หรือศึกษาตามกฎหมาย มติคณะรัฐมนตรีหรือคำสั่งใดๆ

กระทรวงพาณิชย์ โดยกรมเจรจาการค้าระหว่างประเทศ จัดประชุมเพื่อรับฟังความคิดเห็นสาธารณะ เมื่อวันที่ ๒๑ สิงหาคม ๒๕๕๕ ณ ห้องประชุม ๓๐๓๑๔ ชั้น ๓ กระทรวงพาณิชย์ ซึ่งที่ประชุมให้ความเห็นชอบพินิจเพื่อแก้ไขกรอบความตกลงว่าด้วยความร่วมมือทางเศรษฐกิจระหว่างประเทศสมาชิกสมาคมประชาชาติแห่งเอเชียตะวันออกเฉียงใต้และสาธารณรัฐประชาชนจีน และพินิจเพื่อผนวกข้อบทอุปสรรคทางเทคนิคต่อการค้า และมาตรการสุขอนามัยและสุขอนามัยพืช เพื่อเป็นส่วนหนึ่งของความตกลงการค้าสินค้า ภายใต้กรอบความตกลงว่าด้วยความร่วมมือทางเศรษฐกิจระหว่างประเทศสมาชิกสมาคมประชาชาติแห่งเอเชียตะวันออกเฉียงใต้และสาธารณรัฐประชาชนจีน และให้นำพินิจทั้งสองฉบับดังกล่าวเข้าสู่กระบวนการพิจารณาของคณะรัฐมนตรีและรัฐสภาต่อไป

๖. ผลกระทบ

๖.๑ พินิจฉบับที่ ๓ เพื่อแก้ไขกรอบความตกลงว่าด้วยความร่วมมือทางเศรษฐกิจระหว่างประเทศสมาชิกสมาคมประชาชาติแห่งเอเชียตะวันออกเฉียงใต้และสาธารณรัฐประชาชนจีน

พินิจเพื่อแก้ไขกรอบความตกลงว่าด้วยความร่วมมือทางเศรษฐกิจระหว่างประเทศสมาชิกสมาคมประชาชาติแห่งเอเชียตะวันออกเฉียงใต้และสาธารณรัฐประชาชนจีน จะทำให้คณะกรรมการร่วมกำกับการดำเนินงานภายใต้ความตกลงการค้าเสรีอาเซียน-จีน (ACFTA-JC) มีสถานะทางกฎหมายอย่างครบถ้วน ทั้งด้านเจรจาการค้าและการปฏิบัติตามพันธกรณี (Negotiation and Implementation) โดยเฉพาะอย่างยิ่ง เจตนารมณ์ในการปรับปรุงความตกลงการค้าเสรีอาเซียน-จีนให้มีความทันสมัย สอดคล้องกับสถานะเศรษฐกิจในปัจจุบันที่มีความซับซ้อนมากยิ่งขึ้น รวมถึงสามารถตั้งคณะกรรมการหรือคณะทำงานในสาขาเฉพาะต่างๆ

๖.๒ พินิจเพื่อผนวกข้อบทอุปสรรคทางเทคนิคต่อการค้า และมาตรการสุขอนามัยและสุขอนามัยพืช เพื่อเป็นส่วนหนึ่งของความตกลงการค้าสินค้า ภายใต้กรอบความตกลงว่าด้วยความร่วมมือทางเศรษฐกิจระหว่างประเทศสมาชิกสมาคมประชาชาติแห่งเอเชียตะวันออกเฉียงใต้และสาธารณรัฐประชาชนจีน

พินิจฯ จะทำให้ความตกลงด้านการค้าสินค้านี้มีความทันสมัยมากยิ่งขึ้น รองรับภูมิทัศน์ทางเศรษฐกิจระหว่างประเทศในปัจจุบันที่ลักษณะทางการค้ามีความซับซ้อน สามารถแก้ไขปัญหาดังกล่าวในด้านกฎระเบียบทางเทคนิคต่อการค้า และสุขอนามัยและสุขอนามัยพืช อย่างเป็นระบบและมีแนวทางการดำเนินการของประเทศสมาชิกที่อยู่บนมาตรฐานเดียวกัน นอกจากนั้น พินิจฯ จะช่วยอำนวยความสะดวกทางการค้าให้แก่ผู้ประกอบการมากยิ่งขึ้น

๗. ค่าใช้จ่ายและแหล่งที่มา

๘. ความเห็นของคณะกรรมการหรือหน่วยงานของรัฐที่เกี่ยวข้อง

หน่วยงาน	เห็นด้วย	ไม่เห็นด้วย	สาระสำคัญโดยย่อ
กระทรวงการต่างประเทศ	•		ไม่ขัดข้องต่อพิธีสารทั้งสองฉบับและเห็นควรให้นำพิธีสารทั้งสองฉบับดังกล่าวเข้าสู่กระบวนการพิจารณาของคณะรัฐมนตรีและรัฐสภา
กระทรวงการคลัง	•		การจัดทำพิธีสารฉบับที่ ๓ เพื่อแก้ไขกรอบความตกลงฯ มีวัตถุประสงค์หลักเพื่อดำเนินการให้เป็นไปตามพันธกรณีของกรอบความตกลงฯ และเป็นการรับรองให้คณะกรรมการร่วมกำกับการดำเนินงานภายใต้ความตกลงการค้าเสรีอาเซียน-จีน มีอำนาจหน้าที่ในการดำเนินงานเพื่อผลักดันให้การปฏิบัติตามพันธกรณีตามกรอบความตกลงฯ เป็นไปอย่างเรียบร้อย ดังนั้น กระทรวงการคลัง ไม่มีข้อขัดข้องแต่ประการใดต่อพิธีสารฉบับที่ ๓ เพื่อแก้ไขกรอบความตกลงฯ
กระทรวงอุตสาหกรรม	•		สาระของพิธีสารในส่วนอุปสรรคทางเทคนิคต่อการค้า ขอบเขตกล่าวสอดคล้องกับความตกลงว่าด้วยอุปสรรคทางเทคนิคต่อการค้า (Technical Barriers to Trade: TBT) ภายใต้องค์การการค้าโลก และเป็นประโยชน์ต่อการจัดอุปสรรคทางการค้า และส่งเสริมความร่วมมือด้านกฎระเบียบทางเทคนิคมาตรฐานและกระบวนการรับรองระหว่างกันของอาเซียนกับจีน จึงไม่มีข้อขัดข้องต่อการลงนามในพิธีสารดังกล่าว
กระทรวงเกษตรและสหกรณ์	•		ไม่ขัดข้องต่อพิธีสารเพื่อผนวกขอบเขตอุปสรรคทางเทคนิคต่อการค้าและมาตรการสุขอนามัยและสุขอนามัยพืชฯ
กระทรวงสาธารณสุข	•		ไม่ขัดข้องต่อพิธีสารเพื่อผนวกขอบเขตอุปสรรคทางเทคนิคต่อการค้าและมาตรการสุขอนามัยและสุขอนามัยพืชฯ

๙. ข้อกฎหมายและมติคณะรัฐมนตรีที่เกี่ยวข้อง

๙.๑ รัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย แก้ไขเพิ่มเติม (ฉบับที่ ๒) พุทธศักราช ๒๕๕๔ มาตรา ๑๙๐ วรรคสอง กำหนดว่าหนังสือสัญญาใดมีบทเปลี่ยนแปลงอาณาเขตไทย หรือเขตพื้นที่นอกอาณาเขตซึ่งประเทศไทยมีสิทธิอธิปไตยหรือมีเขตอำนาจตามหนังสือสัญญาหรือตามกฎหมายระหว่างประเทศ หรือจะต้องออกพระราชบัญญัติเพื่อให้การเป็นไปตามหนังสือสัญญา หรือมีผลกระทบต่อความมั่นคงทางเศรษฐกิจหรือสังคมของประเทศอย่างกว้างขวาง หรือมีผลผูกพันด้านการค้า การลงทุน หรืองบประมาณของประเทศอย่างมีนัยสำคัญ ต้องได้รับความเห็นชอบของรัฐสภา ในการนี้ รัฐสภาจะต้องพิจารณาให้แล้วเสร็จภายในหกสิบวันนับแต่วันที่ได้รับเรื่องดังกล่าว

๙.๒ รัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย แก้ไขเพิ่มเติม (ฉบับที่ ๒) พุทธศักราช ๒๕๕๔ มาตรา ๑๙๐ วรรคสาม กำหนดว่า ก่อนการดำเนินการเพื่อทำหนังสือสัญญากับนานาประเทศหรือองค์การระหว่างประเทศตามวรรคสอง คณะรัฐมนตรีต้องให้ข้อมูลและจัดให้มีการรับฟังความคิดเห็นของประชาชน

และต้องชี้แจงต่อรัฐสภาเกี่ยวกับหนังสือสัญญานั้น ในการนี้ ให้คณะรัฐมนตรีเสนอกรอบการเจรจาต่อรัฐสภา เพื่อขอความเห็นชอบด้วย

๑๐. ข้อเสนอของส่วนราชการ

๑๐.๑ ขอให้คณะรัฐมนตรีพิจารณาให้ความเห็นชอบพิธีสารฉบับที่ ๓ เพื่อแก้ไขกรอบความตกลงว่าด้วยความร่วมมือทางเศรษฐกิจระหว่างประเทศสมาชิกสมาคมประชาชาติแห่งเอเชียตะวันออกเฉียงใต้และสาธารณรัฐประชาชนจีน และพิธีสารเพื่อผนวกอุปสรรคทางเทคนิคต่อการค้า และมาตรการสุขอนามัยและสุขอนามัยพืช เพื่อเป็นส่วนหนึ่งของความตกลงการค้าสินค้า ภายใต้กรอบความตกลงว่าด้วยความร่วมมือทางเศรษฐกิจระหว่างประเทศสมาชิกสมาคมประชาชาติแห่งเอเชียตะวันออกเฉียงใต้และสาธารณรัฐประชาชนจีน

๑๐.๒ นำเสนอเรื่องในข้อ ๑๐.๑ เข้าสู่กระบวนการพิจารณาให้ความเห็นชอบของรัฐสภาตามมาตรา ๑๙๐ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทยต่อไป

๑๐.๓ เมื่อรัฐสภาให้ความเห็นชอบแล้ว ให้คณะรัฐมนตรีพิจารณาอนุมัติการลงนามในพิธีสารฯ และมอบหมายให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์ หรือรัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงพาณิชย์ หรือผู้ได้รับมอบหมายอื่น เป็นผู้ลงนามในพิธีสารทั้งสองฉบับข้างต้น และหากมีความจำเป็นต้องปรับปรุงแก้ไขถ้อยคำที่มีสาระสำคัญในพิธีสารทั้งสองฉบับข้างต้น ขอให้ผู้ลงนามใช้ดุลยพินิจในเรื่องนั้นๆ ได้ โดยไม่ต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อพิจารณาอีกครั้งหนึ่ง

๑๐.๔ ให้คณะรัฐมนตรีมอบหมายให้กระทรวงการต่างประเทศจัดทำหนังสือมอบอำนาจเต็ม (Full Power) ให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์ หรือรัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงพาณิชย์ หรือผู้ได้รับมอบหมายอื่น เป็นผู้ลงนาม

๑๐.๕ ให้คณะรัฐมนตรีมอบหมายให้กระทรวงการต่างประเทศจัดทำหนังสือแจ้งการมีผลใช้บังคับของพิธีสารทั้งสองฉบับในข้างต้นเมื่อประเทศไทยได้ลงนามและดำเนินการตามกระบวนการภายในเสร็จสิ้นแล้ว

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณานำเรื่องเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาโดยด่วนที่สุดด้วย จะขอบคุณยิ่ง

ขอแสดงความนับถือ



(นายบุญทรง เตริยาภิรมย์)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์

กรมเจรจาการค้าระหว่างประเทศ

สำนักการเจรจาการค้า

โทร. ๐ ๒๕๐๗ ๗๔๖๐

โทรสาร ๐ ๒๕๔๗ ๕๖๑๖